

PRO

Bosch Go GSD4V-5



Вказівки з техніки безпеки

Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим електроінструментом.

Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- ▶ **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть іскрити іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

Електрична безпека

- ▶ **Захищайте електроінструменти від дощу і вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.

Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неувважності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- ▶ **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.** Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, напр., захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.

- ▶ **Уникайте випадкового вмикання.** Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроінструмент вимкнений. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.
- ▶ **Перед тим, як вмикати електроінструмент, приберіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла. Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.
- ▶ **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

Правильне поводження та користування електроінструментами

- ▶ **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи.** З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняти приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.

- ▶ **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.
- ▶ **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладдям.** Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.
- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок.** Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- ▶ **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.
- ▶ **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина. Уникайте контакту з нею.** При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря. Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.
- ▶ **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятори або електроінструменти.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися неочікувано, що може призвести до пожежі, вибуху або ризику травми.
- ▶ **Не піддавайте акумулятор або електроінструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температури вищі за 130 °C можуть призвести до вибуху.
- ▶ **Виконуйте всі вказівки із заряджання і не заряджайте акумулятор або електроінструмент за температур, що виходять за вказані в інструкції межі.** Неправильне заряджання або заряджання за температур, що виходять за вказані межі, може пошкодити батарею і підвищити ризик займання.

Сервіс

- ▶ **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.
- ▶ **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Обслуговувати акумулятори дозволяється лише виробнику або авторизованим сервісним організаціям.

Вказівки з техніки безпеки для шурупокрутів

- ▶ **При виконанні робіт, при яких шуруп може зачепити заховану електропроводку, тримайте інструмент за ізольовані поверхні.** Перерізання кабелю, який знаходиться під напругою, може призвести до зарядження металевих частин електроінструмента та до ураження електричним струмом.
- ▶ **Для знаходження захованих в стіні труб або електропроводки користуйтеся придатними приладами або зверніться в місцеве підприємство електро-, газо- і водопостачання.** Зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та ураження електричним струмом. Зачеплення газової труби може призводити до вибуху. Зачеплення водопровідної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям.
- ▶ **Міцно тримайте електроінструмент.** При закручуванні і розкручуванні гвинтів/шурупів можуть виникати короточасні високі реакційні моменти.

Правильне поводження та користування електроінструментами, що працюють на акумуляторних батареях

- ▶ **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- ▶ **Використовуйте в електроінструментах лише рекомендовані акумуляторні батареї.** Використання інших акумуляторних батарей може призводити до травм та пожежі.
- ▶ **Не зберігайте акумуляторну батарею, якою Ви саме не користуєтесь, поряд із канцелярськими скріпками, ключами, цвяхами, гвинтами та іншими невеликими металевими предметами, які можуть спричинити перемикання контактів.** Коротке замикання між контактами акумуляторної батареї може спричинити опіки або пожежу.

- ▶ **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні встановлюйте перемикач напрямку обертання в середнє положення.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.
- ▶ **Закріплюйте оброблювану заготовку.** За допомогою затискного пристрою або лещат оброблюваний матеріал фіксується надійніше ніж при триманні його в руці.
- ▶ **Перед тим, як покласти електроінструмент, зачекайте, поки він не зупиниться.** Адже робочий інструмент може зачепитися за що-небудь, що призведе до втрати контролю над електроприладом.
- ▶ **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар. Акумуляторна батарея може займатись або вибухати.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- ▶ **Не вносьте конструктивних змін в акумуляторну батарею та не відкривайте її.** Існує небезпека короткого замикання.
- ▶ **Гострими предметами, напр., гвіздками або викрутками, або прикладанням зовнішньої сили можна пошкодити акумуляторну батарею.** Можливе внутрішнє коротке замикання, загоряння, утворення диму, вибух або перегрів акумуляторної батареї.



Захищайте електроінструмент від нагрівання, зокрема, на сонці, а також від вогню, води та

вологи. Існує небезпека вибуху.

Вказівки з техніки безпеки для блоків живлення зі штепсельною вилкою



Для заряджання вашого виробу використовуйте лише ізольовані блоки живлення, які позначені відповідним символом, сертифіковані згідно з EN 61558/IEC 61558 та відповідають вимогам

щодо безпечної низької напруги (SELV). Інакше існує небезпека пожежі або ризик ураження електричним струмом.

- ▶ **Захищайте блок живлення зі штепсельною вилкою від дощу і вологи.** Попадання води в блок живлення зі штепсельною вилкою підвищує ризик ураження електричним струмом.

- ▶ **Тримайте блок живлення зі штепсельною вилкою в чистоті.** При забрудненнях існує небезпека ураження електричним струмом.
- ▶ **Кожного разу перед використанням перевіряйте блок живлення зі штепсельною вилкою. Не використовуйте блок живлення зі штепсельною вилкою, якщо були виявлені пошкодження.** Пошкоджений блок живлення зі штепсельною вилкою підвищує небезпеку ураження електричним струмом.
- ▶ **Сполучний блок живлення зі штепсельною вилкою повинен підходити до розетки. Забороняється будь-яким чином модифікувати штекер.** Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Тримайте кабель блоку живлення подалі від джерел тепла, мастила, гострих країв або рухомих елементів.** Пошкоджений кабель збільшує небезпеку ураження електричним струмом.
- ▶ **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками.** Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.

Опис продукту і послуг



Прочитайте всі застереження і вказівки. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

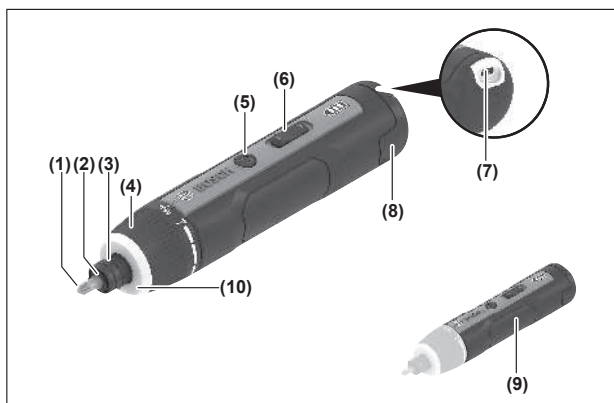
Призначення вимірювального інструмента

Шурупокрут

Прилад призначений для закручування і викручування гвинтів.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроінструменту на малюнках.



- (1) Біта^{A)}
- (2) Патрон
- (3) Фіксуюча втулка
- (4) Кільце для встановлення обертального моменту
- (5) Вимикач
- (6) Перемикач напрямку обертання
- (7) Гніздо USB
- (8) Кришка відсіку акумуляторної батареї
- (9) Рукоятка (з ізолюваною поверхнею)
- (10) Робоче освітлення
- (11) Акумуляторна батарея
- (12) Універсальний утримувач біт^{A)}

A) Це приладдя не входить до стандартного комплекту поставки.

Технічні дані

Bosch Go GSD4V-5		
Товарний номер		3 601 JS4 0..
Номинальна напруга	V=	3,6
Частота обертання холостого ходу ^{A)}	об/хв	330
Макс. обертальний момент при закручуванні в жорсткі/м'які матеріали відп. до ISO 5393	Нм	5/2,5
Макс. Ø гвинтів/шурупів	мм	5
Патрон		Внутрішній шестигранник ¼"
Вага	кг	0,34
Допустима температура навколишнього середовища при експлуатації ^{B)} і при зберіганні	°C	-20 ... +50
Роз'єм для заряджання		USB
Час заряджання акумуляторної батареї ^{C)}	год	< 3

Вимоги до блоку живлення

Bosch Go GSD4V-5		
Зарядна напруга	V=	5,0
рекомендований струм заряджання	A	1,0
Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні	°C	5 ... 45

A) виміряно за температури 20–25 °C

B) обмежена потужність за температури < 0 °C

C) Виміряно з рекомендованим струмом заряджання та акумуляторною батареєю, що входить в комплект постачання

Інформація щодо шуму і вібрації

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 62841-2-2**.

Рівень звукового тиску від приладу за класом A, як правило, нижчий за 70 дБ(A). Рівень шумів під час роботи може перебільшувати зазначені значення. **Вдягайте навушники!**

Значення вібрації a_h (безперервна вібрація), p_F (повторна ударна вібрація) та коефіцієнт похибки K визначені відповідно **EN 62841-2-2**:

Загвинчування: $a_h = 0,5 \text{ м/с}^2$ ($K = 1,5 \text{ м/с}^2$), $p_F = 39 \text{ м/с}^2$ ($K = 8 \text{ м/с}^2$)

Зазначені в цих вказівках рівень вібрації і рівень емісії шуму вимірювалися за визначеною в стандартах процедурою; ними можна користуватися для порівняння приладів. Вони також придатні для попередньої оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму.

Зазначені рівень вібрації і рівень емісії шуму стосуються основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень вібрації і рівень емісії шуму можуть бути іншими. В результаті рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом всього робочого часу можуть значно зрости.

Для точної оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму потрібно також враховувати інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоча й увімкнений, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарний рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом робочого часу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора електроінструмента від вібрації, напр.: технічне обслуговування електроінструмента і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

Акумуляторна батарея

- ▶ **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні встановлюйте перемикач напрямку обертання в середнє положення.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

Вимоги до блоку живлення

Зарядна напруга	V	5,0
рекомендований струм заряджання	A	1,0
Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні	°C	5 ... 45

Заряджання акумуляторної батареї

- ▶ **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській таблиці блоку живлення зі штепсельною вилкою.
- ▶ **Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації блоку живлення зі штепсельною вилкою.**

Щоб зарядити акумуляторну батарею, під'єднайте USB-роз'єм для заряджання за допомогою кабелю для заряджання до блоку живлення зі штепсельною вилкою. Встроміть блок живлення зі штепсельною вилкою в розетку.

- ⓘ Літій-іонні акумулятори поставляються частково зарядженими відповідно до міжнародних транспортних правил. Щоб акумулятор міг реалізувати свою повну ємність, перед тим, як перший раз працювати з приладом, акумулятор треба повністю зарядити.

Під час заряджання ручка електроприладу нагрівається. Це нормально.

Якщо зарядний пристрій не буде потрібний протягом тривалого часу, будь ласка, витягніть штепсель з розетки.

Не можна користуватися електроприладом під час заряджання; якщо він не працює під час заряджання, це не означає, що він вийшов з ладу.

Індикатор зарядженості акумуляторної батареї

З зелені світлодіоди індикатора зарядженості акумуляторної батареї показують ступінь зарядженості акумулятора. Індикатор зарядженості акумуляторної батареї світиться лише 5 сек після увімкнення.

Індикатор	Ємність
	66–100 %
	33–66 %

Індикатор	Ємність
	10–33 %
	0–10 %

Вказівки щодо оптимального поводження з акумулятором

Зберігайте електроінструмент лише за температури від -20 °C до 50 °C. Зокрема, не залишайте електроінструмент влітку в машині.

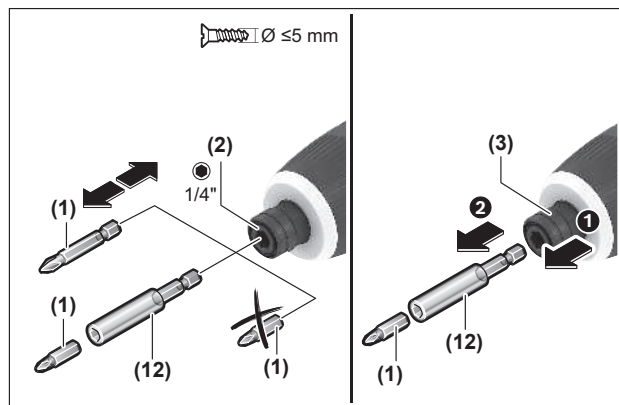
Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти. Заміна батареї.

Зважайте на вказівки щодо утилізації.

Заміна насадки для викруток

- ▶ **Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні встановлюйте перемикач напрямку обертання в середнє положення.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

Використовуйте перехідник для насадок до шурупокрутів із приводом менше 1/4".



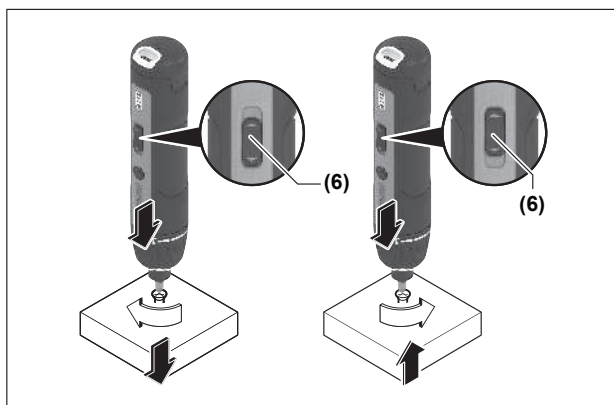
Встроміть біту (1) безпосередньо в патрон (2).

Виймання

Потягніть фіксуючу втулку (3) вперед і вийміть робочий інструмент.

Встановлення напрямку обертання

- ▶ Перемикайте перемикач напрямку обертання (6), лише коли електроінструмент не рухається. Інакше можливі пошкодження.



За допомогою перемикача напрямку обертання (6) можна міняти напрямок обертання інструмента. Однак це не можливо, якщо натиснутий вимикач (5).

Праве обертання: Для закручування гвинтів посуňte перемикач напрямку обертання (6) вперед.

Ліве обертання: Для відпускання / викручування гвинтів посуňte перемикач напрямку обертання (6) назад.

Увімкнення/вимкнення

Є дві можливості увімкнення електроінструмента.

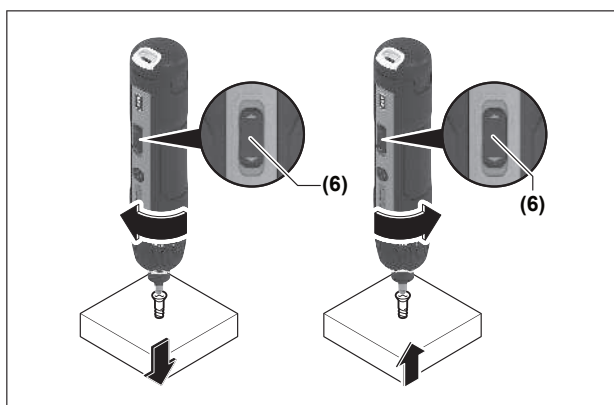
Увімкнення натисканням на шпindel

- » Щоб увімкнути пристрій, натисніть на шпindel і утримуйте його натиснутим.
→ Робоче освітлення світиться протягом 10 секунд.
- » Щоб вимкнути пристрій, зніміть навантаження зі шпинделя.

Увімкнення за допомогою вимикача

- » Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (5) та утримуйте її (5) натиснутою.
→ Робоче освітлення світиться протягом 10 секунд.
- » Щоб вимкнути пристрій, відпустіть вимикач (5).

Використання в якості ручної викрутки



Ви можете використовувати електричний інструмент як ручну викрутку. Таким чином ви зможете закручувати гвинти, навіть якщо акумуляторна батарея розряджена.

- » Переведіть перемикач напрямку обертання (6) у середнє положення, щоб використовувати електроінструмент як ручну викрутку.

Встановлення обертового моменту

За допомогою кільця для встановлення обертового моменту (4) необхідний обертовий момент можна налаштовувати в 7 ступенів. Після досягнення встановленого обертового моменту обертовий рух зупиняється.

Ступінь 1:

Менший обертовий момент для закручування гвинтів з невеликим діаметром або у м'які матеріали.

Ступінь 7:

Більший обертовий момент для закручування гвинтів з великим діаметром або у тверді матеріали.

Термічний захист від перевантаження

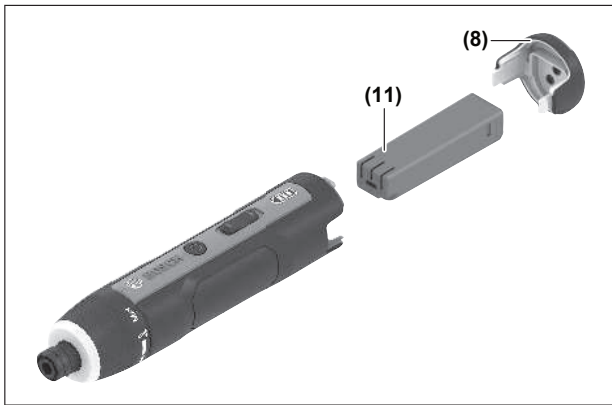
При використанні електроінструменту за призначенням його перевантаження не можливе. При занадто сильному навантаженні або перевищенні допустимої температури акумуляторної батареї електроніка негайно вимикає електроінструмент, поки він знову не повернеться в оптимальний діапазон робочої температури.

Технічне обслуговування і очищення

- Перед усіма маніпуляціями з електроінструментом (напр., технічним обслуговуванням, заміною робочого інструмента тощо), а також при його транспортуванні і зберіганні встановлюйте перемикач напрямку обертання в середнє положення. При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.
- Для якісної і безпечної роботи тримайте електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.

Заміна батареї

Замініть акумуляторну батарею, якщо час роботи після заряджання значно зменшився.



Натисніть на кришку (8) з обох боків і зніміть її. Витягніть акумуляторну батарею (11) з батарейного відсіку.

Вставте нову акумуляторну батарею (11) в батарейний відсік. Використовуйте лише літій-іонні акумуляторні батареї **Bosch**.

Ви можете придбати нові акумуляторні батареї в якості запчастини **Bosch**, за посиланням www.boschtoolservice.com.

Встановіть кришку (8). Переконайтеся, що кришка зафіксувалася з обох боків з відчутним звуком клацання.

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої або використані акумулятори/батарейки, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтесь призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.

Акумулятори/батарейки:

Вбудовану акумуляторну батарею слід утилізувати окремо від електроінструмента. Залиште електроінструмент увімкненим до повного розрядження акумуляторної батареї. Вийміть акумуляторну батарею з електроінструменту, як описано в розділі Заміна батареї. Утилізуйте вийняту батарею відповідно до чинного законодавства та інструкцій.

Інформація про дані виробу згідно з директивою (EU) 2023/2854

Мережеві вироби або пов'язані послуги під час їх використання виробляють дані. Наступні розділи містять інформацію про дані, що генеруються для виробу, а також про те, як можна отримати доступ до даних виробу.

Тип даних виробу

Під час використання виріб може генерувати такі типи даних. Фактичні дані, що генеруються, залежать від відповідного використання виробу.

- Час експлуатації
- Інформація про акумулятори
- Температура компонентів
- Активація функцій
- Події, пов'язані з відмовами та сервісним обслуговуванням
- Інформація про застосування

Реєстрація даних про виріб

Інформація про збирання даних виробу і зберігання даних:

- Протоколюються менше 1 кілобайт даних виробу.
- Виріб може зберігати дані виробу на пристрої, коли виріб увімкнений.

Доступ до даних та формат даних

Інформація про те, як користувач може отримати доступ до даних або отримати їх:

- У межах ЄС користувач може запросити дані виробу через Службу обслуговування електроінструментів Bosch (адреса електронної пошти: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**), якщо він надішле виріб до сервісного центру Bosch i/або
- Якщо виріб має бездротовий інтерфейс, користувач може отримати прямий доступ до даних виробу через відповідний мобільний додаток Bosch Power Tools.
- Дані надаються у поширеному та машинозчитуваному форматі (наприклад, JSON).